



Орган Лемковского Союза

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыниці. — Адрес „Лемко“ Крыница.

Пренумерата в краю:

30 грошей місячно,
80 „ „ квартално,
1.50 „ „ полрочно,
3 зл. рочно.

В Америкі: 1 дол. рочно.

В Чехословакии:
2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,
20 кор. рочно.

Ціны оголошень:

Ціла сторона 120 зл., $\frac{1}{2}$ сто-
роны 60 зл., $\frac{1}{4}$ стороны 35 зл.,
 $\frac{1}{8}$ стор. 20 зл., $\frac{1}{16}$ стор. 10 зл.;
оголошення малы за 1 мм. 20 гр.,
в тексті 30 гр., перед текстом
40 гр. При місячном и долшом
оголошеню значна знижка.

Конто чекове Нр. 404.155.

Отношения меже Німеччином и Чехословакиом стают ся знова острійши.

Приготовленный чешским правительством проект о меньшинствах не вдоволье меньшинств. Особенно недовольеныма чуют ся судетскы німцы. В німецкых газетах появили ся статі, в котрых выступат ся остро против Чехословакии в звязи с окончанем работ над проектом закона о меньшинствах.

Берлинскы газеты подают, же проект закона о меньшинствах не ест компромисом со стороны Чехословакии, бо он не принимат многих точок карльсбадской програми Ген-

лейна и на тото не згодят ся німцы в Судетах. Газеты жадають, штобы всі жаданя судетских німцов были через Чехословакию приняты. Гдеякы с німецкых газет заявляють, же судетским німцам прислугуе право бороти ся за свои национальны и языковы права без того, штобы подозривати их в зраді державы. Тоты самы газеты подают, же Чехословакия пови-димому не хоче згоды с німцами и заявляють, же така тактыка може грозити Чехословакии поважныма опасностями.

Што дає чехословацкым меншинствам новый закон.

Парыскы газеты подают, якы права дає меншинствам правительственный проект о меньшинствах. Статут о меньшинствах складат ся с 3-ох отдільных законов. Перший закон регулюе просвітительны sprawy. Чехословацке правительство хоче оставити всім меншинствам полне руководство школами.

Другый закон дотычит урядников. Он предвиджуе пропорциональну участь меньшинств во всіх администратийных урядах.

Третий закон предвиджуе утворене особ-ных місцевых парламентаров в 4-ох провинциях: Венгрии, Моравии, Словакии и Подкарпатской Руси. В парламенти каждой провинции каждая народность буде мати свою народову курию, до компетенции котрой будут входить всі sprawy даной народности.

Здає ся, же тот статут не вдоволит меньшинств в Чехословакии. Уж тепер высказують свое недовольене німцы и венгры.

Чи дойде до войны?

Римляне говорили, што если хоче ся мати мир, то треба готовити ся до войны. Со слов тых выходит, што до войны заохочат сильно слабость противника. Же так ест на правду, переконали мы ся на Абиссинии и тепер на Кытаю. Если бы Абиссиния была добре вооружена и сильна милитарно, напевно Италия не осмілила бы ся напасти на ню и несчастный негус Гейле Селясие не толк бы ся днеска по світі. Также и Япония не ударила бы на Кытай, если бы тот послідный мал сильну армию и добре организовану оборону краю.

Отже „кто хоче мира, мусит готовити ся до войны“. Але с другой стороны, по штож мали бы ся державы готовити до войны, если бы до той войны не пришло. История світа не нотовала ани раз, штобы с армат робили

плугы и бороны, або с пик — косы и серпы. Арматы, карабины и другы военны материялы приготавлиють до войны и все они придають ся яко оружие смерти людей. Если отже и тепер державы приготавлиють военны материялы, то напевно буде война, бо их приготовлено на тото, штобы провадити войну. Война буде, лем не знати коли и меже кым.

Світова война научила нас, же всякы договоры не мають ниякого значеня. Италия ма-ла договор с Австриом и с Німеччином, а воювала против ним. Так и теперешны договоры, то клочок паперу, котрый в разі войны до ничого не обязуе, трудно отже робити яки нибудь комбинации што до того, кто и с кым буде воювати, так само як и трудно сказати наперед, кто потрафит уникнути несчастья войны. Также ніт знатя коли выбухне война и

ВСЯТО КРЕЩЕНИЯ РУСИ.

Завязанный в Щавнику комитет для от-празднования юбилея крещения Руси повідом-лять, што

Свята Крещения Руси

отбудут ся:

в Щавнику дня 31. липня
в Жегестові дня 7. серпня
в Андреевці дня 28. серпня.

В програмі свят: Около години 10-ой Бо-гослужене с водосвятем. По Богослуженю торжественна академия с концертом и песа „Сумерки поганства на Руси“.

Всіх доокрестных русских людей Комитет просит явити ся численно на торжестві.

Комитет.

як ся она закончит. Знову можна взяти за примір світову войну. В ней виділи мы, же по одной и другой стороні были державы, котры заробили на войні, были такы котры втратили, а были и такы, котры счезли цілкови-то с карты держав. Повстали также новы державы, якых до войны не было. Тото само повторит ся правдоподобно при новой вели-кой войні. Одно лем здає ся быти певне, а именно, же нова война не буде коротка. Тео-рия скорого розгрома неприятеля давно уж погребана. Погребала ю война в Испании, ко-тра ест ничим иншим, лем кыравыма манев-рами европейских держав. Тоты маневры по-казали, же помимо всіх техничных вынаходов не даст ся скоро розгромити и знищити про-тивника.

Результат войны буде залежати стже в першой мірі от выносливости, жертвенности и силы цілого народа даной державы. Кто долше вытримат, кто здобуде ся на величезны жертвы и ограничения, тот выйде побідоносно с новой войны. Буде то война страшна и не дай Бог ей дождати ся.

Новая мобилизация в Чехах. Чехословац-ке правительство намірят перепроводити асен-терунок тых, котры при переведеном уж по-борі были признаны за нездатных до войско-вой службы.

Кромі того на додатковы войсковы впра-вы мае ся покликати со старых рочников всіх тых, котры служили при войску в часі войны.

В Совітах росне релігійність.

Помимо переслідовань и сильной против-релігійной пропаганды, дає ся зауважити в Совітах сильне увеличене релігійности не лем серед простого народа, але также и в кругах новой совітской интелігенции.

В виду переслідовань многы боят ся ходити до церкви и молят ся горячо у себе дома. Принял ся там также звичай символічного принимання св. тайн. О означеной годині и в означений день священник правит Службу Божу в тих храмах, котрых не замінили ище на кина и театры, а вірны молят ся у себе до-

ма, а по молитві принимают тайну крещеня, хоронят померших и т. д.

Бороти ся с тима проявами релігійности совітскы власти не могут, бо священники, котры ище остали, за нич в світі не выдадут своих вірных. Вплывы тых священников сут тепер незвычайно великы. Комунисты знают о том, але сут безсильны в борбі с релігійным и моральным отродженем народа, тым больше, же в рядах самых комунистов ест много віруючих.

Два роки войны в Испании.

Минают 2 роки домашной войны в Испании. Цілый тот час, то час нечуваої різи, в котрой нашло смерть понад миллион людей в боях на фронті и от бомб, або было розстріляных в глубині краю. Тоты 2 роки невеселы были и для цілої Европы, над котром безперерывно висіла опасность войны.

Выстарчит пригадати такы грозны моменты, як атака на німецкий пароход „Дейтш-

лянд“, бомбардоване пароходов английских и французских и поелідна грозьба атаки итали-янских міст. Каждый с тых моментом мог выкликати світову войну, до котрой лем чудом якимсу не дошло.

Тепер умы успокоили ся и здає ся быти певным, же война в Испании, хоц она потягне ся ище в самой Испании, не росширит ся на решту европейских держав.

Безпокойства в Палестыні.

В часі, коли арабы выходили по богослуженю с мечета Омара в Єрусалимі и нашли ся на ул. Давида выбухла подложена там бомба. От бомбы упало убитых 11 арабов и 15-ох было раненых, с тых послідных стан 7-ох ест тяжкий. Выбух был так сильный, же гук чути было в цілом місті.

Вісти о взрыві бомбы росошли ся скоро серед арабского населеня Єрусалима и арабы почали груповати ся на улицах. Власти змобилизовали войско и полицию, котры обставили головны позиции, штобы перешкодити нападам арабов на жидов.

Брытійска полиция перевела ревизию у всіх, котры переходили коло того місца, где выбухла бомба и арештовали 2 жидовкы.

В звязи с тым выдано заказ выходити с хат по год. 6 вечером, в виду чого Єрусалим вечером того дня робило вражине вымерлого міста.

Также в місті Сафед шмарено в арабском кварталі бомбу. Обурене тым фактом арабске населене хотіло шмарити ся на жидовский квартал, але повздержало арабов войско, котре дало до арабов сальву, убиваючи 3-ох арабов.

Со своей стороны арабы в числі 100 шмарили ся на оселю амерыканских жидов в селі Аин-Гашофет. Кольонисты отбили напад, убиваючи 1-го и ранили пару арабов.

В Гайфі арабы шмарили ся на жидовскы склены и подпалили ряд жидовских хат.

Совіты оголосили воєнне положенє на Далеком Выході.

Военны приготавленя на Далеком Выході находят ся в рішающей стадии. В цілої восточной Азии оголошено воєнне положенє. С Росии приїзджают там безперерывно транспорты войск, котры кватеруют ся все ночами.

Маршал Блюхер, котрый до тепер заряджал лем специальным корпусом войск на Далеком Выході ест тепер заименованный начальным вождем всіх войск на Далеком Выході.

На западной границі Совіты творят т. зв. „мертву границу“ о ширині 25 миль. Ест то полоса землі, лежачой над западным границом совітском и широка на 25 миль, в котрой бурят всі дома и людей выселяют в глубину Росии. Вмісто цивильного населеня будуче ся ту укріплениа границы и спроваджат ся сильны отряды войск.

Украинофилы готовили войну против Росии?

„Земля и Воля“ подає за французском газетом „Пари Соар“, што от р. 1936. Канада стала ся осередком военных приготавлень украинофилов. В случаю выбуху войны в Европі, с Канады мало приїхати 40 тысяч „украинского войска“ и разом с украинофилами с Польщи, Чехословакии, Румунии и Малоросии предполагало ся утворити армию о одном миллионі вояков. В Канаді мают тепер приготавляти офицеров для той армии в 6-ох офицерских школах и в одной школі для летчиков. Повстане мало начати ся на восточных окраинах Польщи и посувати ся на восток.

Тот плян змінено погодивше под натис-

ком Німеччины. Именно рішено „украинскы военны силы“ перевести на Далекий Восток для помощи Японии против Совітам. За тото преречено украинофилам помощи утворити на т. званом „Зеленом Клині“ в Азии „самостійну украину“.

Барановского освобождено. Компана убитого в Роттердам Коновальца, Ярослава Барановского выпущено с вязницы и отставлено до німецкой границы. Барановский мае удати ся до Відня.

РУСКА БУРСА В ГОРЛИЦАХ

объявят конкурс на принятие на 1938/39 шк. р. 37 учеников народных и середных школ в Горлицах.

Місячна оплата в бурсі виносит 30 зл. причом бідны, но способы и пильны ученикы можут достати знижку. Крім того родичи вплачают одноразово на початку шк. року означену оплату на инвентар.

Каждый воспитанник мае привезти с собой, крім книжок и школьных приборов: 4 пары білизны, подушку с 3 білыма наволочками, 3 простыраля, сінник (на 180—200 см.), колдру с простыралями и коц (або 2 коцы), 3 хусточки до носа и шкарпеткы, 2 зміны школьной одежи (на зиму плащ), обув, щоткы и т. д., а крім того куферочок на чисту білизну не висший, як на 34 см. і мішочок на бруды.

Поданя вносят родичи до 15 серпня т. р. на адрес бурсы (Горлицы, Сенкевича 24). Выслід полагодженя тых подань буде поданный до відомости около 23 серпня.

Правлене.

Обнижка нотариальной таксы и стемплевых оплат.

Великом болячком села была до того часу высока нотариальна оплата и стемплева при записях и продажи хлопских грунтов. Хлоп часто боял ся записати, або купити чи продати грунт, бо не мал чим оплатити нотариальной таксы и стемплей. Справа обнижки нотариальной и стемплевой оплаты стала ся справом загальной potrzeby и Сейм дня 25. лютого 1937 ухвалил резолюцию, домагаючи ся от правительства обнижки нотариальной и стемплевой оплаты при переносеню права власности хлопских грунтов.

Правительство выготвило проект закона, котрый на попередном засіданю ухвалено.

Ведля того закона, котрый обовязує от 14. мая 1938. р. оплата стемплева при переносеню права власности хлопских грунтов о вартости до 10.000 зл. выносит 1 процент и додаток на самоуправны власти $\frac{1}{2}$ процент, разом $1\frac{1}{2}$ процент. До того часу оплата стемплева выносила 4 процент, а додаток 2 процент, разом 6 процент. Ест то отже велика обнижка стемплевых оплат. Относит ся она лем до грунтов и маетков сельских.

Министерство правосудия обнижило также оплаты нотариальны. До тепер нотариальны таксы выносили при вартости грунту до 1000 злотых — 20 зл., от 1000—1500 зл. 25 зл., а понад 1500 злотых 30 зл. Тепер нотариальна такса выносит при вартости грунту: до 300 зл. — 10 зл., от 300—600 зл. 12 зл., от 600—1000 зл. 14 зл., от 1000—1500 зл. 19 зл., от 1500—2000 зл. 24 зл.

Вода заляла поля над Дунайцем, Ропом и Вислоком. В результаті долгых дождей, які падали безперерывно в днях 10 и 11 липня, выступили с берегов рікы Дунаец, Ропы и Вислока и заляли великы пространства землі, засіяной зерном. Наибольши шкоды виділо ся вздолж желізнодорожного тору меже Яслом и Горлицами. Поля, покрыты прекрасным, уж дозріваючим житом, были заляны водом, творячи одно велике озеро. Вода доставала ся до ниже положеных хат, так, же люде мусіли их опустити. Засівы сут цілковито знищены.

Коли косити, або жати зерно.

У нас звичайно приступають до зерняних робіт за поздно. Косят або жнуть зерно аж втотчас, коли оно єст совсем тверде и дозріле. Через того пропадат дуже зерна, котре высыпает ся в часі грабання, вязання и звозення до стодол. Втрата може выносити нераз 60 кг. на 1 морг, єст отже барз велика. Зерно цілковито дозріле, (если уж дошло до того), треба конче жати, а не косити, бо при жатю серпами высыпает ся зерно меньше. Але в часі жнив єст так дуже роботи, же ніт часу жати зерно. Штож отже робити? Єст лем одна рада, а именно уважати, шобы зерно не перестояло на поли. Зерно повинно ся косити уж втотчас, коли оно єст ище мягке и даст ся в пальцах роздусити, або легко на ногті переломити. Не треба ся боятися того, же зерно ся сосохне, бо стане ся того с ним и втотчас, як оно буде стояти на пні. Зерно росне в колосках и рясі лем так долго, покаль солома єст зелена. Коли солома стає ся жолта, она уж деревянїє и не тягне поживы с землі, а тымсамым не може ей дати находячим ся в колосках зерняткам. Зерно єст ище мягке, але тримат ся колоска сильно и втотчас скошене, не высыпает ся.

Зерно в том стані дозрівання належит косити, а не жати, бо оден косар скосит тилько, што сожне 6—10 работников серпами. Єст отже при кошеню велика ощадность в роботі. Скошене зерно подсихат на валках, а пак приступат ся до грабання и вязання в снопы. Запобігливий господар має уж приготовлены повересла до вязання снопов. Через того зыскує ся дуже на часі, што в часі жнив єст барз важне, бо розсходит ся о того, шобы зерна на покосах не заляло. Снопы укладат ся в копы и звозит до стодол аж по пару днях. У нас єст звичай, же часто звозят до стодол зерно пограбане, не складаючи его до коп. Такой способ прятання с поля зерна єст недобрий, бо

звозиме до стодол зерно невысушене належито, котре в стодолах залягат ся и може аж и спліснїти. Познаєме того при молоченю. Дивуєме ся нераз, чом курит ся так страшно, коли молотиме зерно, хоц было сухе, коли мы его звозили. Власне курит ся для того, бо нам лем здавало ся, же оно єст сухе, а на правду оно было свіже. На сонце через оден день зерно высыхат лем зверха, а в середині має в собі много воды. Коли таке зерно зложиме в копы, то вітер высушит его через пару дней, але як звезем его зараз до стодолы и приложиме другим зерном, оно парит ся и пліснїє. Солома такого зерна єст затухла и худоба жре ю неохотно, причом єст она для здоровля худобы шкодлива.

Если зерно занадто в копах высохло, належит его звозити в ночи, або рано, коли не обосхло ище с росы.

Не обрывати листя бураков.

У нас єст звичай обрывання листя с бураков и праві всі думают, же того не вздержує росту самого бурака. Тымчасом так не єст. Листем отдыхают рослины и коли листя бракує, они высыляют ся на новы листкы, шобы удержати ся при житю. Через того высыляне ся на нове листе вздержує ся рост бурака и бураки не могут вырасти великы, хоц бы мали добру землю.

Кромі того в листю бураков творит ся цукор и мука, котры переходят до кореня. Старше листе бурака уж не росне, але перетворят цукор и муку и переводит их с поворотом до кореня. Зрыванє листя отже впливає некористно на розрост бураков.

Як поступати при роях пчол.

Звичайно практичны пасічники сами розділяють сильны ули и не допускают до того, шобы пчолы ся роили. Однак часами и наилучшому пасічнику не даст ся уникнути натурального роиня ся пчол.

Роине ся пчол попереджають гдеякы совнішны обявы, котры позваляють сориєнтовати ся пасічнику, же пчолы готовят ся до роиня. Першим таким обявом єст будова трутовых плястров, котры матка червит и закладат в гдеякых с них мисочки, с котрых образуют ся матечники. Одночасно видит ся, особенно вечером, же пчолы звисают перед вылетами. Перший рой вылітує с улия звичайно зараз по засклепленю першого матечника, т. є на 8 до 9 дней по зложеню до него яичка. Сам час вылітання рою можна познати по шумі и круженю пчол, вылітуючих скоро с очок. По недалгом часі пчолы починают ся збивати в купу и сідают на галузи дерева, плоті и т. д., што має на цілі собране ся разом и переконане ся, чи єст меже пчолами матка. Если бы их так оставити, то пчолы по якомси часі отлетят на згоры усмотрене місце. Пасічник однак не доущат до того и коли спостереже, же пчолы згромадили ся, виступат до собраня рою. Если одночасно вылетіло пару роев, то пасічник кропит их от часу до часу водом, шобы перешкодити их утечи. Рои зберат ся або до приготовленых на тоту ціль скринок, або, если таких ніт, до сита. Пасічник мусит дбати о того, шобы собрати рой цілий и не позволити розлетіти ся. Звичайно больший єст клопот с роями, котры ма-

ют молоду матку, бо они сідают высоко и втотчас часто приходит ся вылазити на дерева, отрізовати галузи и т. д.

Собранный рой дає ся до холодного місца аж до часу поміщення его в новом пні. Улий треба належито приготовить. Мусит он быти чистый и мати рамки с вощином и хоц 1 рамку с медом, што може быти конче потребне на случай дожджу.

Обсаджати новый пень єст наилучше вечером, всыпуючи пчолы до улия. По пару днях треба заглянути до улия.

Также заглядати треба до того улия, с котрого вылетіт рой. Родина тота остала на разі без матки, але має матечники в числі нераз парунадцет. На семей день по выроинню ся пчол, вылягат ся с матечника перша молодка и убиват инши матечники, если ей позвалят на того пчолы. Если однак пчолы хотят ся дальше роити, то по 9 днях по першом рою выходит рой другой, пак знова по девятих днях може выйти рой третий и т. д. Шобы не допустити до того, пасічник, по 4 днях от вылету першого рою, вирізує матечники в улию, оставляючи лем оден найкрасший. Роботу тоту повтаряє по 8 днях от часу выроиня.

Конец липня єст наилучшом пором до выміны старых маток.

В Редакции „Лемка” в Крыніці можна достати ріжны книжочки религиозного содержания.

Соки и повила.

Літо, то час зберання всіляких ягід. Сут в лісі ягоди, яфыры, малины, сут в садах космачи (агрест, гегадзы) и винничкы (порічки), роснут на деревах черешні и вишні. Єст то велике богатство, котре належит використати также на зиму, коли на поли не буде ничего.

Кого не стати на цукор до соков и повил, якы можна робити с тых овочей, нехай по крайней мірі засушит тоты овочи, то буде мати в зимі добрый и здоровый чай с запареных горячом водом ягід, притом многы с них сут добрым ліком на многы недугы.

Сушены ягоди сут добрым ліком на артритизм, яфыры помагают при бігунці и болях жолудка, а малины, то незаступлене средство при простуді, кашлю и катарі. Принимат ся их в виді чаю, зробленого через запарене сушеных овочей кипячом водом.

Незвычайно смачны сут также соки и повила, роблены с овочей.

Соки малин, ягід и черниц робит ся так, же ягоди и малины заливат ся кипячом водом, шобы вода оплыла ягоди и оставлят ся до слідуючого дня. На другой день переціджат ся малины, або ягоди через полотно и оставлят ся, шобы подстояли; пак зливат ся осторожно чистый сок и варит ся его с цукром, даючи на 1 литр соку 1 кг. цукру.

Сок с малин, ягід и черниц можна робити и другим способом. Выбраны малины, ягоди, або черницы посыпает ся мілким цукром и оставлят ся в холодном місци на 24 годин. Через тот час ягоди пустят сок, котрый належит зляти и переварити с цукром, як попередный. Так роблены соки мають сильный запах.

Сок с вишень.

С вишень повинимати косточки и всыпати на кипячу воду, шобы заварили ся пару раз. Пак отставити и вляти до полотняного мішечка, шобы сок мог стечи. По 6-ох годинах, коли ся сок устоит, переварити сок с цукром, даючи на 1 л. соку 4 шклянкы цукру.

Вишні, якы остает ужити на повило, даючи до них цукру.

Повила.

Повила с космачей, вишень и сливок робит ся так, же по очищеню с хвостиков и косточок, перепущат ся их через машинку от мяса, а пак варит ся их, додаючи на 2 кг. овочей ½ кг. цукру. Кто любит, може додати цынамону и гоздзиков. Варити треба на слабом огні и осторожно, шобы ся овочи не припалили. Коли повило єст густе, отставити и уложити до каменных горнят, котры належит запечи в пещу, шобы на верха утворила ся шкарлупа.

В Польщі єст 330 вязниц. Ведля статистики дня 1. січня 1938 было в Польщі 330 вязниц, в котрых містило ся 68.841 преступников. Число преступников увеличилось от остатного року о перешло 9000 людей.

С тых 330 вязниц має варстаты лем 111 вязниц. Там учат ся преступники рижного ремесла. Ииши вязницы, а єст их 141 мають лем библиотеку, разом всі 115.000 книжок. Наибольше бо 16.170 преступников отбыват кары до 6 місяцов, а лем 665 єст таких, котры сут засуджены на кары безтерминной вязницы.

Наибольше преступников, бо 43.442 єст обряда римо-католицкого, 10.941 єст православных, 7886 — греко-католиков, 4.406 религии мойсейовой, 794 евангеликов и 559 инших религий.

Што чути в світі і в краю

Дочка цара в Варшаві? В Варшаві жие от долгих літ Наталия Крассовская, жена лікара. Крассовская подає, же ест дочком цара Николая II, котрой чудом посчастлило ся утечи с Екатеринбурга. Муж ей вірит ей оповіданням. Ведля ей оповідання Крассовская приїхала до Польщи по порумісячном хованю ся в Росии перед большевицкыма посіпаками. В Києві заопековала ся ньом родина Меншовых, с котрыма, яко их дочка достала ся до Польщи. Переслухана в той справі Евгения Меншов-Радищева, котра мешкат в Ченстохові и с котром приїхала с Києва до Польщи Крассовская, подає, же знає Наталию Крассовскую и же ест она напавду княжном Татияном Романов. Меншова привезла ю до Польщи яко власну дочку Наталию.

Княжну Татияну памятає Меншов-Радищева с передвоенных часов, коли то, приїжджаючи до Петрограда, мешкала в пансионі на Невском 80 и виділа часто царску родину и Татияну.

Всю тото выглядало бы так, же Наталия Крассовская ест напавду княжном Татияном, дочком цара Николая II. Але килько то „правдивых истории“ слышало ся хоц бы о Рудольфі Габсбургу в часі, коли он уж давно лежал в гробі. Високопоставленых люблят наслідувати, а не бракує и таких, котры тому вірят.

Кто ест винен смерти царской родины. Дня 17. липня минуло 20 літ от дня убийства царской родины в Екатеринбургу на Уралю. С той okazji жиющий тепер во Франции Керенский написал свои воспоминанья с того историчного часу.

Керенский подає, же часове правительство, яке обняло ряды по уступленю цара, старало ся всіма способами ратовати царску родину и звернуло ся до Англии, штобы Англия позволила приїхати там царской родині. Англицкый король згодил ся на тото rado, але выїзд царской родины был трудный, бо тысячи демагогов домагали ся царской кырви. Оставало лем одно, а именно покрийому вывезти царску родину до Англии. Не дало ся тото зараз зроби, а коли было тото уж можливе, втотчас Англия высказала свою неохоту прийняти царску родину до себе.

Правительство, видячи, же в Петрограді грозит царской родині опасность, бо раз навіт была проба выкрасти цара и его родину, постановило вывезти ю до Тобольска, а пак до Екатеринбурга, где дня 17 липня 1918 р. вымордовано всіх. Катом царской родины был Свердлов и от него названо місто Екатеринбург Свердловском.

Всі постили, штобы помочи армии. В Кытайской провинции Йонану, положеной недалеко Индокытая лежит при горі на 2 метры высокої місто Юнангфу, столица той провинции. Місто тото числит нормально 70 тысяч населеня, але тепер жие там може два раз тилько людей, бо утекли там родины генералов, министров и много кытайских урядов. Місто тото ест перезначене на евентуальну столицу Кытая, если бы зашла потреба опустити Ганкоу. Середина міста, выбудована через французов робит вид европейского міста о высоких домах и широких улицах, але передмістя мають темны, узкы улочки, тягнучи ся аж под саму гору.

На улицах міста видно также вояков и студентов а навіт студентки в войсковых мундурах. Студентки мають чорны, короткы до колін кабатыкы, білы пончошкы и білы катан-

кы с вышитыма войсковыма знаками. Ночами патрулюют они місто, несучи перед собою малы літаренкы и пильнуют дітей, идущих до школы. (Наука в школах отбыват ся в ночи, бо в день японскы войска бомбардуют часто місто и не можна с хат выходить).

В місті ест также дуже французов и німцов. Хоц Німеччина тримат с Японіом против кытайцам, не перешкаджат тото німецкым купцам жити в Кытаю и продавати там военны материялы и на них зарабатати огромны суммы.

Місто тото однак ест найцікавше тым, же ціле оно ест **осередком противяпонской пропаганды**. В місті заведено великы ограничєня в ідлі, але всі слухают сліпо всіх заряджень, штобы лем помочи кытайской армии. Их патриотизм посунул ся до того, же **всі люде, жиючи в місті (также старцы и діти) не іли нич через 24 годин, а гроши тоты послали армии**.

Санация Комунальной Касы Ощадности в Горлицах. Комунальна Каса Ощадности в Горлицах, котра через долший час не давала пожичок, достала тепер 800.000 злотых санациейной пожичкы с Галицкой Касы Ощадности во Львові и буде давати пожичкы уж от серпня т. р. Дыректором той касы назначено Владимира Гошовского, дотеперешного дыр. Ком. Касы Ощадн. в Самборі.

Комуникация меже Высовом и Горлицами. На час літного сезону курсує меже Высовом и Горлицами автобус, котрый выїзджат каждого дня с Высовы о год. 7 рано, а с Горлиц о год. 2-ой по полудни.

Король Англии в Парижі. Король и королева Англии приїхали в гостину до Парыжа. Приїзд тот поясняют собі в политичных кругах яко затіснене приязни меже Англиом и Франциом. В Англии роснут тепер, як подають газеты, настрои противнімецкы, што выкликує в Німеччині безпокойство.

Борба пастуха с медведем. В Румунии напал медведь на молодого пастуха. Пастух почал ся боронити и в часі борбы оба скачали ся до рікы Ольш, где утопили ся. Вода вышмарила их пак на берег.

Нюхом вычуват смерть. Дивный дар має оден фрызиер варшавский Ромуальд Высоцкый. Нюхом потрафит вычути зближаючи ся смерть, котра ведля него має запах паленых мигдалов. Перший раз вычул он смерть у спарализованой от 30-ох літ дочкы різника. В два дні погодивше она умерла. Иншим разом был он у своего товариша и также сказал: „ту чую смерть“ и за два дні умер швагер товариша. Перед пару місяцами переходячи

улицом, почул также „запах смерти“ и на другой день, человек, коло котрого переходил, помер.

Деревы квітнут другой раз. В місті Коло покрыли ся квітом по раз другой деревья в саді. Меже иншими завітла сильно груша, на котрой находят ся дозріваючи овочи.

Жена Литвинова ест на свободі. Жена Литвинова, о котрой перед пару тыжднями писали газеты, же ест арештована, а навіт розстріляна, была разом с дочком в дыпльоматичной льожі на открытію сєсии верховной рады республики советской. Был там также професор Отто Шмидт.

Ціна пшеницы подносит ся. По жнивах в Америкі переконано ся, же в том році ест о 5% меньше пшеницы як в минувшом році. Отбило ся тото на ціні, котра нагло поднесла ся на американских и европейских биржах. Знатоки заповідают, же высокы ціны пшеницы утримають ся.

Острый конфликт меже Росіом и Японіом. На территорию Манджурии вкročили советскы войска и окопали ся. На протест японского правительства Москва не дала отвѣта. В Японии инцидент тот выкликал сильне безпокойство. Може тото допровадити до войны меже Японіом и Советами.

Воюющий украинец перед судом.

В попередном числі доносили мы о геройских вычинах украинского „пан-вітця“ Григория Закаляка, котрый в захристии здерізы со старенького О. Бабяка, перешкаджаючи ему тым способом довершити св. гайны крєщення.

Тепер отвѣчал О. Григорий Закаляк перед судом карным в Станиславові. Тым разом ест он оскарженный и инше преступлене, а именно непосредственно по авантурі, яку зробил он О. Бабякови, О. Закаляк выголосил в церкви проповідь, в котрой заявил, же сын О. Бабяка хоче его застрѣлити. (Красны слова Божи выголошуют с амвона украинскы „пан-вітчики“).

Тоты слова обиділи Бабяка и он заскаржил о. Закаляка до суда. Перед судом вел себе воюющий „пан-вітчик“ так провокуючо, же судия звертал ему пару раз увагу, а же в часі переслухання допустил ся ище два раз обиды Николая Бабяка, прото суд росширил акт оскарження.

ДЕРЖАВНЕ ЗАВЕДЕНЄ КУРАЦІЙНЕ
В БЕСКИДІ ЗАПАДНОМ

КРИНИЦА — ЗДРОЙ

Доїзд СКОРЫМА ПОїЗДАМИ через Тарнов—Новый Санч
ВАГОНЫ СЫПЯЛЬНЫ

15 жерел щав желізисто-земельных, богатых в безводник угля. — Здрой Зубера, найсильнійша щав алькалична Европы. (Польске Виши), купелі минеральны: квасоуглевы и боровиновы. КУПЕЛІ СОНЕЧНЫ. — — Заведене заосмотрене в найновійши приряды лічничи. — — Купель газовой сухы.

Пияльня и лазенкы, огріваны в зимі центрально. — Дом здровый покой с теплом водом.

РЕСТАВРАЦИЯ — ДАНЦИНГ — ЧИТАЛЬНЯ — РАДИО

Театр в сезони головном, кино, спорты літны и зимушны.

Крыницкы воды лічат:

хвороты сердца, жолудка, жолчи, печенкы, проводов мочовых, женочи, малокровие, нервы — действуют добре на перемену материи и т. д.